

Herstellereklärung zur elektromagnetischen Verträglichkeit

gemäß EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Declaration of Manufacturer for electromagnetic compatibility

in accordance with EMC Directive 2004/108/EC

SCHORCH

Hersteller: SCHORCH Elektrische Maschinen, Antriebssysteme und Anlagen
Manufacturer: Breite Str. 131
 D-41238 Mönchengladbach

Beschreibung der Komponente: Drehstromasynchronmaschine mit Käfigläufer

Designation of product: Three-phase asynchronous machine with cage rotor

Typ: KA..., KB..., KH..., KN..., KT..., HB..., HH..., BB..., BC..., BD...,
Model: BN..., DA..., DG..., DN..., DQ..., EA..., EN..., LN..., LS..., LU...,
 CG..., CP..., CR..., KF..., KL..., KP..., KR..., KU..., KV..., KY...

Die Grenzwerte zur elektromagnetischen Verträglichkeit in EN 60034-1 werden bei bestimmungsgemäßer Verwendung am Netz mit sinusförmiger Spannung unterschritten.

Große, ungleichförmige Drehmomente (z.B. Kolbenkompressorantriebe) oder die Speisung der elektrischen Maschine durch Umrichter erzwingen nichtsinusförmige Ströme, deren Oberschwingungen die elektromagnetische Störaussendung ungünstig beeinflussen können. Eventuell erforderliche Maßnahmen hiergegen müssen in der Anlage vorgenommen werden.

Planung, Entwicklung, Fertigung und Prüfung sind in ein durch die DQS¹⁾ zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 eingebunden.

Asynchronmaschinen sind Komponenten einer Maschine im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis die Konformität des Endproduktes mit dieser Richtlinie festgestellt ist (vgl. Anhang II, Absatz B der Richtlinie). Die Sicherheitshinweise der Produktdokumentation und die einschlägigen Errichtungsbestimmungen (z.B. EN 60204-1) sind zu beachten. (DE)

The limit values for electromagnetic compatibility stated in EN 60034-1 are never reached with stipulated usage with sinusoidal mains voltage.

High, uneven torques (e.g. a piston type compressor) or converter-fed machines result in non-sinusoidal currents, the harmonics of which can affect the electromagnetic compatibility. Respective measures have to be taken in situ.

Planning, development, manufacture, and testing are all subject to a Quality Management System to DIN EN ISO 9001, certified by DQS¹⁾.

In accordance with EC Directive 2006/42/EC, asynchronous machines are intended solely for integration into other machines. Commissioning is prohibited until conformity of the end product with EC Directive 2006/42/EC has been established (refer to Annex II, Section B of said Directive).

The safety notes given in the product documentation, and the relevant erection regulations (e.g. EN 60204-1) must be observed. (EN)

Mönchengladbach, 30.03.2010



Schmauck
Leiter Prüffeld
 Head of test field

1) Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen mbH
 (German society for certification of quality management systems)

Abt. / Dept.	P15	Kundenkennung / Item no.:	
Datum / Date	30.03.10	Typ	SCHORCH Auftrags-Nr.
Rev. / Rev.	01	Product code	SCHORCH ref. no.
Name / Name	Schmauck	Dok.-Nr. / Doc. no.	5754425020
			Seite / Page 1 / 1